



AUTRICE
DE LA SOCIÉTÉ
DES ÉCRIVAINS NORMANDS

ELIANA MACHADO
meugema@hotmail.com

Eliana Machado, poétesse et écrivaine brésilienne installée en France, est docteure en littérature et développe une œuvre trilingue (portugais, espagnol, français) où se croisent poésie, science-fiction et récits de mémoire. Lauréate du **Prix du Meilleur Auteur Étranger** (UPF, Monaco), du **Prix du Meilleur Roman** « Talentos Helvéticos » (Suisse) et du **Prix d'Excellence Littéraire** de l'Unión Hispanomundial de Escritores (Pérou), elle explore les frontières linguistiques et identitaires. Traductrice pour Actes Sud et L'Harmattan, elle mène depuis 2013 des projets littéraires plurilingues au sein des Éditions des Trois Rivages. Elle est consultante littéraire pour le Festival littéraire international franco-monégasque et pour la Librairie FM.com.

ŒUVRE

Poésie :

- *Divine Parodie*, Éd. des Trois Rivages, 2024
- *Murmures de l'oracle*, Éd. des Trois Rivages, 2024
- *À Queima-roupa*, RG Editores, 2016
- *Hommage poétique à César Vallejo*, Éd. des Trois Rivages, 2015
- *Succès intimes*, Éd. des Trois Rivages, 2013, réédition 2023
- *Locus brasilis*, Mesa Redonda, Pérou, 2012
- *Blanco en el blanco*, Scortecchi, Brésil, 2010

Traductions :

Du portugais vers le français :

- Luiz Alfredo Garcia-Roza, *Le silence de la pluie*, Actes Sud, 2004
- Luiz Alfredo Garcia-Roza, *Une fenêtre à Copacabana*, Actes Sud, 2008
- Patrícia Melo, *Feu-follet*, Actes Sud, 2017
- Patrícia Melo, *Gog Magog*, Actes Sud, 2021

De l'espagnol vers le français :

- José Antonio Mazzotti, *Nawa, Isko Iki, chants amazoniens*, L'Harmattan, 2024

Prose / fiction :

- *Arthur au Royaume Tarentulesque*, Éd. des Trois Rivages, 2025
- *Tarântula-Tece-Tramas*, Éd. des Trois Rivages, 2024
- *Brésil : aventure intérieure*, Éd. des Trois Rivages, 2024
- *Alétheia : uma viagem no tempo*, 2022, édition France 2024
- *Os Abelhudos : cuidadores do Universo*, Underline Publishing, E.U.A., 2022
- *Los Elegidos*, Terra Ignota, Espagne, 2021
- *Brasil : aventura interior*, Mesa Redonda, 2017, Pérou ; Scortecchi, Brésil, 2016
- *Sete contos brasileiros*, Scortecchi, Brésil, 2016
- *Siete cuentos brasileños / Seven Brazilian short tales*, Ovejita de Papel, E.U.A., 2015

PROJETS

- Préparation d'une conférence sur la science-fiction, centrée sur les codes du genre et ses évolutions.
- Recherche d'éditeurs pour la publication de deux ouvrages achevés : un récit de fiction spéculative et un récit fantastique situé à Carteret.
- Rédaction d'un roman hybride mêlant fantastique psychologique et réalisme trouble, ainsi que d'un conte jeunesse et d'un nouveau projet poétique.

SITE

<https://www.facebook.com/eliana.machado.146069/>
<https://www.instagram.com/escritoramachado/>
<https://www.youtube.com/@escritoraelianamachado5870>